



# Önkormányzati Hírlevél

V. évfolyam 11. szám

2011. december

## HÍRSÁV

### Fogadóóra:

**Huszárné Lukács Rozália polgármester** fogadóórát tart minden héten: **csütörtök 8.30-tól 9.30-ig.**



**Dr. Bálint József ny. címzetes főjegyző** fogadóórát tart minden héten: **csütörtök 8.30-tól 9.30-ig.**

Egyéb esetben a Polgármesteri Hivatal titkárságán személyesen vagy telefonon, előzetes időpont egyeztetés alapján.



Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosokat, hogy a képviselő-testületi ülések meghívói, előterjesztései és az ülésről készített jegyzőkönyvek a [www.bata.hu](http://www.bata.hu) honlapon elérhetőek.

**Elérési út:** [www.bata.hu](http://www.bata.hu) – Önkormányzat/képviselő-testület menüponton belül: képviselő-testületi ülések anyagai



Ingyenes jogsegélyszolgálat minden hónap utolsó szerdáján

Dr. Horváth Kálmán ügyvéd  
ügyfelfogadási idő:  
18.00-19.00 óráig  
Tel.: 06/30/99-31-989

## A tartalomból:

Határozatok	2
Pályázati hírek	4
Novemberi közmunkák	5
Márton nap	6
ÁMK hírei	7
Civil szervezetek hírei	8
Bejgli recept	9
Meghívó	10

MÓRA LÁSZLÓ:

## Karácsony édes ünnepén

Legyen ma templom minden ember szíve,  
Melyben a lélek szárnyat bontogat!  
Karácsony édes ünnepén  
Legyen imádság minden gondolat.

Legyen ma templom minden ember szíve,  
S legyen a templom tiszta, szent fehér.  
Karácsony édes ünnepén  
Istennek tetsző legyen a kenyér.

Szálljon szívünkbe áldott akarat,  
Ez kösse egybe mind a kezeket.  
Karácsony édes ünnepén  
Te légy vendégünk: Jóság, Szeretet!

Akinek könnyet osztogat az Élet  
És kín a napja, kín az éjjele,  
Karácsony édes ünnepén  
Ne fuss előle! Óh beszélj vele!

Testét takard be s enyhítsd sok sebét!  
Óh lásd meg, tudd meg: testvér ő veled.  
Karácsony édes ünnepén  
A szíved szépül, őt ha öleled.

Az emberszívek örökélő óre  
Tegye ma össze mind a kezeket!  
Karácsony édes ünnepén  
Maradj vendégünk: Jóság, Szeretet!



Ezekkel a gondolatébresztő verssorokkal kívánok mindenkinek békés, boldog, szeretetteljes Karácsonyt, és eredményekben gazdag új évet!

Tisztelettel: *Huszárné Lukács Rozália*  
polgármester

## Önkormányzati hírek

Kedves bátaiak!

Báta Község új jegyzője 2011. december 1-jétől Dr. Bálint József ny. címzetes főjegyző.  
Szeretném bemutatni jegyző urat, aki volt olyan kedves és válaszolt néhány kérdésemre.

- Kedves Jegyző úr mi szél hozta Bátára?
- 21 év után Kalocsán felmentésemet kértem a jegyzői munkakörből, így megszűnt a köztisztviselői munkaviszonyom, előnyugdíjas lettem. A korom és a fizikai állapotom miatt azonban még nem kívántam megkezdeni a nyugdíjas éveket, úgy gondoltam, szeretnék még aktívan tevékenykedni. Ezért figyeltem a jegyzői pályázatokat, így találtam rá a megüresedett jegyzői helyre Bátán. Benyújtottam a pályázatomat, amelyet Báta község Képviselő-testülete pozitívan bírált el, így 2011. december 01-től én láthatom el a jegyzői feladatokat a településen.
- Jegyző úr mióta dolgozik ezen a pályán?
- A 1985 óta dolgozom közigazgatásban, közel 26 éve. Két évig voltam VB titkár községben, négy évig Igazgatói Osztályvezető a Kalocsai Tanácsnál, majd ezt követően 1990. december 17-től egészen 2011. június 4-ig Kalocsa város jegyzői feladatait láttam el.
- Hol végezte tanulmányait?
- 1969-ben érettségiztem Baján a Vízügyi Szakközépiskolában.  
1985-ben megszereztem a pécsi Janus Pannonius Tudományegyetemen a Jogtudományok doktora címet.  
1987-ben Jogtanácsosi ügyvédi szakvizsgát tettem.  
1992-ben a Kereskedelmi és Vendéglátói Főiskolán üzemgazdász végzettséget, majd 1993-ban ugyanitt Kül- és Belkereskedelmi gazdász végzettséget szereztem.  
2002-ben a Pécsi Tudományegyetemen Európai Jogi Szakvizsgát tettem.
- Család?
- Két felnőtt gyermekem van: lányom - Andrea - 37 éves, gazdász; fiam - Krisztián -38 éves, ő jogász diplomát szerzett.
- Jegyző úrnak milyen tervei vannak a közeljövőben?
- Szeretném ezt a ciklust végigvinni, Báta község hatósági- és egyéb ügyeit szakszerűen és ügyfélbarát módon megoldani a bátai lakosok meglegedésére.  
Az önkormányzatok átszervezésében várható változásokat zökkenőmentesen lebonyolítani.
- Jegyző úr köszönöm, hogy válaszolt a kérdéseimre. Munkájához sok sikert kívánok!

*Takaróné Antal Tímea*

### **Báta Községi Önkormányzat Képviselő-testületének határozatai a 2011.11.24 -i testületi ülésről:**

**326/2011.(XI.24.) számú határozat az önkormányzat ¾ éves gazdálkodásáról szóló beszámoló elfogadásáról**

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete az önkormányzat ¾ éves gazdálkodásáról szóló beszámolót elfogadja.

**327/2011.(XI.24.) számú határozat az önkormányzat ¾ éves adóbevételeinek alakulásáról szóló beszámoló elfogadásáról**

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete az önkormányzat ¾ éves adóbevételeinek alakulásáról szóló beszámolót elfogadja.

**328/2011.(XI.24.) számú határozat az önkormányzat költségvetési koncepciójának elfogadásáról**

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete Bá-

ta Község Önkormányzata a 2012. évi költségvetési koncepcióját elfogadja az alábbi kiegészítésekkel:  
az önkormányzat saját bevételeinél javítani kell: hogy „az iparűzési adó mértéke a módosított árbevétel 2 %.”

A kiadások alakulásánál a dologi kiadások számbavételénél a 4,2 %-os infláció mellett a + 2%-os ÁFA is kerüljön be, ugyanis 27 % lesz az ÁFA.

Továbbá a prioritásokhoz be kell írni a hitel visszafizetést

**329/2011.(XI.24.) számú határozat az önkormányzat pályázatairól szóló tájékoztató elfogadásáról**

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete Báta Község Önkormányzata pályázatairól szóló tájékoztatót elfogadja.

## Önkormányzati hírek

### 330/2011.(XI.24.) számú határozat a 2012. évi rendezvény naptár jóváhagyásáról

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete Báta Község 2012. évi rendezvény naptárát a jegyzőkönyv melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

### 331/2011.(XI.24.) számú határozat az ÁMK átszervezéséről

1. Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 9. § (4) bekezdése és 103. § (1) bekezdése c.) pontja, az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 95.§ (1) bekezdése és a 96.§ (1) bekezdése alapján a Batai Általános Művelődési Központ átszervezését tervezi az alábbiak szerint: 2012. június 30. napján az ÁMK megszüntetésre kerül, az önkormányzat a Művelődési Ház, Könyvtár valamint a Tájház intézményegységek működtetésének feladatát Báta Község Polgármesteri Hivatala útján látja el (Polgármesteri Hivatal Alapító Okiratában fognak szerepelni ezen szakfeladatok), továbbá a Hunyadi János Általános Iskolát szakmailag önállóan működő intézményként, az Egységes Óvoda-bölcsődét szintén szakmailag önálló intézményként működteti tovább.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester  
Határidő: 2012. május 25. (A végleges döntés meghozatalára.)

2. A képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy szerezze be az ÁMK közalkalmazotti közössége, a szülői munkaközösség, a diákönkormányzat, a CKÖ OCÖ véleményét az átszervezésről.

Felelős: jegyző  
Határidő: 2011. december 31.

3. A képviselő-testület megkeresi a Tolna Megyei Körmányhivatal Oktatási Hivatalát, hogy az 1993. évi LXXIX. tv. 88.§ (6) bekezdésében előírt közoktatási szakértőt rendelje ki a tervezett intézkedés véleményezése céljából.

Felelős: jegyző  
Határidő: 2012. december 31.

4. A képviselő-testület megkeresi a Nemzeti Erőforrás Minisztérium Kultúráért Felelős Államtitkárságát az átszervezés véleményezése céljából

Felelős: jegyző  
Határidő: 2012. január 31.

5. A képviselő-testület az 1993. évi LXXIX. tv. 88.§ (6) bekezdése alapján megkeresi a Tolna Megyei Önkormányzatot, hogy a tervezett intézkedést véleményezze.

Felelős: jegyző  
Határidő: 2012. március 1.

6. A képviselő-testület felkéri a polgármestert és a jegyzőt, hogy készítse el a Batai ÁMK megszüntető okiratának tervezetét, a Polgármesteri Hivatal Alapító okiratának tervezetét, a Hunyadi János Általános Iskola Alapító okiratának tervezetét, az Egységes Óvoda-bölcsőde alapító okiratának tervezetét, továbbá felhívja a polgármestert és a jegyzőt, hogy a 2012. évi költségvetési rendelet tervezésekor vegyék figyelembe a tervezett változásokat.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester, jegyző  
Határidő: 2012. május 10.

7. A képviselő-testület a beérkezett vélemények alapján mérlegel és végleges döntést hoz a Batai ÁMK átszervezése tárgyában.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester  
Határidő: 2012. május 25.

8. Önkormányzati Intézkedési Terv módosítása, Intézményi dokumentumok módosítása (SZMSZ, ÖMIP, nevelési ill. pedagógiai program, házirend)

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester, jegyző, intézményvezetők  
Határidő: folyamatos

### 332/2011.(XI.24.) számú határozat a szociális étkeztetés Szakmai Programjának elfogadásáról

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete a szociális étkeztetés Szakmai Programját a jegyzőkönyv melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester  
Határidő: azonnal

### 333/2011.(XI.24.) számú határozat a szociális gondozó részmunkaidőben való foglalkoztatásáról

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete elhatározza, hogy az 1/2000.(I.7.) számú SZCSM rendelet 1. számú melléklete alapján az étkeztetés szolgáltatás feladatainak ellátására a rendelet 3. számú mellékletében meghatározott szakképesítésű személyt alkalmaz Balogné Silingi Adrienn Báta, Vágóhíd u. 5. szám alatti lakos személyében közalkalmazotti jogviszonyban napi 2 órás munkaidőben 2011. december 1. napjától.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester  
Határidő: 2011. december 1.



## Önkormányzati hírek

### 334/2011.(XI.24.) számú határozat a Sió- és Dunamenti Regionális Víziközmű Társulás megalakításáról

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete elhatározza, hogy alapító tagként részt vesz a Sió-és Dunamenti Regionális Víziközmű és Közszolgáltatási Társulásban. A képviselő-testület a társulási megállapodás tervezetét elfogadja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

A képviselő-testület a társulásba Huszárné Lukács Rozália polgármestert delegálja.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester

Határidő: 2011. november 30.

### 335/2011.(XI.24.) számú határozat hóeltakarítási szerződés fenntartásáról Berényi Imre egyéni vállalkozóval

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete a Berényi Imre egyéni vállalkozóval hóeltakarításra kötött vállalkozói szerződést felülvizsgálta, a szerződéses jogviszonyt továbbra is fenntartja és elfogadja Berényi Imre egyéni vállalkozó által a hóeltakarításra tett 6500 Ft+ÁFA/munkaóra ajánlatát.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester

Határidő: azonnal

### 336/2011.(XI.24.) számú határozat hóeltakarítási szerződés fenntartásáról Bát-Tej Kft-vel

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete a Bát-Tej Kft-vel hóeltakarításra kötött vállalkozói szer-

ződést felülvizsgálta, a szerződéses jogviszonyt továbbra is fenntartja és elfogadja a Bát-Tej Kft. által a hóeltakarításra tett 8500 Ft+ÁFA/munkaóra ajánlatát.  
Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester  
Határidő: azonnal

### 337/2011.(XI.24.) számú határozat a Vakok és Gyengénlátók Tolna Megyei Egyesülete támogatását.

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete a Vakok és Gyengénlátók Tolna Megyei Egyesülete kérelmét forráshiány miatt elutasítja.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester

Határidő: azonnal

### 339/2011.(XI.24.) számú határozat a Bátai ÁMK Óvodájában tartott közegészségügyi ellenőrzés során feltárt hiányosságok pótlásáról

Báta Község Önkormányzata Képviselő-testülete elhatározza, hogy a Bátai ÁMK Óvodájában tartott közegészségügyi ellenőrzés során feltárt hiányosságokat pótolja az alábbiak szerint:

- 1 db pelenkázó asztalt biztosít az óvoda-bölcsőde számára,
- elkészíteti az óvoda-bölcsőde kockázatelemzési dokumentációját,
- a tornaszoba ablakára védőhálót biztosít.

Felelős: Huszárné Lukács Rozália polgármester

Határidő: folyamatos

## Pályázati hírek

**Örömmel értesítjük a lakosságot, hogy az évtizedek óta várt „NAGY ÁLOM” a „Művelődési és Közösségi Ház felújítási és eszközbeszerzési munkái befejeződtek.**

**2011. október 21.- én az Integrált Közösségi Szolgáltató Tér ünnepélyes keretek között átadásra került.**

Az önkormányzat a művelődési ház épületének IKSZT üzemeltetési feltételeinek megteremtésére a Földművelődési és Vidékfejlesztési Minisztérium, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 117085144 számú iratazonosító alapján 43.467.542,- Ft támogatásba részesítette.

A pályázat bonyolítását Huszárné Lukács Rozália polgármester asszony felvállalta. A kivitelezési munkák a 2010.07.06.-án a közbeszerzés bonyolításával kezdődött és az 2011.10.21. -én tartott ünnepélyes átadással befejeződött. A kivitelező Sugár Építő és Kereskedelmi Kft, 7100 Szekszárd, Rákóczi u 94 sz. Műszaki ellenőr: H-Konstrukt Kft. (Horváth Rudolf) 7100 Szekszárd, Kossuth u 13-15. II. 2 sz.

Az eszközök beszerzését a polgármesteri hivatal végezte. Az épületben 400 db szék, asztal, hangtechnika, műszaki és híradás technikai eszközök, konyha felszerelés került beszerzésre. Az ünnepélyes átadáson részt vett a kivitelező, a műszaki ellenőr, polgármester és a képviselő testület valamint a település lakossága.



**Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap: a vidéki területbe beruházó Európa**

## Önkormányzati hírek

**Értesítjük a lakosságot,  
 hogy a K-36-10-00028R számú, "Báta 0130/1. hrsz. hulladéklerakó rekultivációs dokumentációja"  
 című pályázatunk megvalósult.**

Az önkormányzat 2010. évben benyújtott pályázatát a Vidékfejlesztési Miniszter 2011. 02. 24-i döntése értelmében a támogatásra javasolta, így 3.812.500,- Ft keretet biztosított, hogy a 2004.12.31-én bezárásra került hulladéklerakó felszámolásával kapcsolatban további feladatokat elvégezhessünk. A szemételep veszélyességi fokozatát három, félévenként vízminőség vizsgálattal ellenőrzött figyelőkút biztosítja. A pályázat keretében elkészült a 4. sz. figyelőkút, amelyet a fenntartását a környezetvédelmi előírások kikötötték. Elkészült a szemételep környezetvédelmi felülvizsgálata, rekultivációs terve és a vízjogi létesítési engedélyes terve. Kifizetésre kerültek a programhoz szükséges geodéziai, geotechnikai, talaj, víz és hulladék mérési eredményeinek költségei.



### November havi közmunkák

- ◆ Közintézmények, közterületek karbantartása
- ◆ Fő utca árkok takarítása, szemét szedés, söprése
- ◆ Halászház Tájház udvarának takarítása falevelek összegyűjtése
- ◆ Szent Vér templom és Szent Mihály templom környezetének rendbentartása
- ◆ Egészségház takarítása hetente kétszer
- ◆ Buszmegálló és környékének takarítása, gondozása
- ◆ Piac tér és környékének mindennapi takarítása
- ◆ Önkormányzati Hírlevél c. újság kihordása
- ◆ Levelek kézbesítése a Polgármesteri Hivatalból
- ◆ Művelődési házban belső felújítási munkálatok (klub helyiség, öltözők glettelése, festése)
- ◆ Művelődési ház parkjának gondozása
- ◆ Nagyszigetben falevelek összegyűjtése
- ◆ Egy fő kisegítő az óvodában
- ◆ Egy fő kisegítő az iskolában
- ◆ Egy fő kisegítő a napközi konyhán
- ◆ Hagymás patak és a Sárvíz falu alatti szakaszának nádvágása, égetése
- ◆ Márton napi összejövetel rendezésében való munkák (asztalok, székek pakolása, ruhatári feladatok, vacsora tálalásában való részvétel)
- ◆ Jótékonysági bálra asztalok szállítása, pakolása, ruhatári feladatok
- ◆ Fakitermelő brigád után az ágfák összegyűjtése és behordása a depóba
- ◆ Temetőben szemetesek ürítése és égetése

Vörös Szilvia

### Tájékoztató a Batai Szolgáltató Kft.

Ezúton tájékoztatom a Tisztelt batai lakosokat hogy, továbbra is vállalunk egyéni megrendelés alapján bozótirtást, fa kivágást, valamint tűzifa vágást, hasogatást, behordást stb. kedvező áron.

#### Egyéb szolgáltatásaink:

Akciós áron vásárolhat különböző zöldségféléket:

- sárgarépa 80 Ft/kg ,
- fehérrépa 220 Ft/kg,
- sütőtök 75 Ft/kg

Érdeklődni lehet Imrő Mónikánál a 06 20/851-3100 telefonszámon, valamint személyesen a Polgármesteri Hivatal Információs Irodájában hétfőtől-péntekig 8:00-12:00 óráig.

Tájékoztatom a Tisztelt Lakosságot, hogy a Szűnyog Büfé továbbra is üzemel.

Nyitva tartás: Hétfő: Szünnap

Kedd- Csütörtök: 14:00-20:00

Péntek- Vasárnap 14:00-22:00

**Mindenkinek Békés Boldog Karácsonyt kívánok!**

Imrő Mónika

### FELHÍVÁS!

Felhívom a tisztelt lakosság figyelmét, hogy az eb-  
 tartási rendeletet mindenki szíveskedjék betartani.

Részlet a 7/2008.( IV.24.) rendelet az eb-tartás helyi  
 szabályairól:

3.§ (6) Az ebet a nap minden szakában a kiszabadu-  
 lását, illetve elszabadulását biztonságosan megaka-  
 dályozó módon köteles tulajdonosa, illetve az eb  
 felügyeletével megbízott személy tartani.

A teljes rendelet megtekinthető: [www.bata.hu/](http://www.bata.hu/)  
 Rendeletek menüpont alatt.

Aki az eb-tartási rendeletet nem tartja be, a legszigo-  
 rúbb büntetésre számíthat.

Huszárné Lukács Rozália  
 polgármester

## Önkormányzati hírek

### A Művelődési Ház novemberi programjai

- ◆ November 11. - Márton napi vigasságok
- ◆ November 19. - Erzsébet- Katalin jótékonyági rendezvény
- ◆ November 30. - Színház a gyermekeknek ( Ludas Matyi c. színdarab)

### Művelődési Ház szolgáltatásai:

- ◆ Fénymásolás
- ◆ Nyomtatás
- ◆ Internetelési lehetőség

Kiss Roberta

### Hirdetés

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy az Önkormányzat területéről kivágott fát a faluban élőknek kedvezményesen árusítjuk.

#### Vásárolható fafajták:

- ◆ lágy, vastag tűzifa (szürke nyár, fűz)
- ◆ kemény tűzifa vegyesen (kőris, eper, dió)

Feliratkozni a Polgármesteri Hivatal *Információs* irodájában valamint *Zegnál Anasztáziánál* lehet.

Zegnál Anasztázia

### Szent Márton nap

Szent Márton ünnepe a néphagyományunkban a gazdasági évet lezáró ünnepet jelzi, és ezzel egy időben a tél kezdetét is. A betakarítási munkálatok is befejeződnek erre az időszakra, az ősszel szüretelt szőlőkből pedig kiforr az újbor.

Az ünnep eredete az ókori Rómába nyúlik vissza, ahol a legendák szerint a Rómát védő katonák elaludtak, és az ellenség támadásától csak az mentette meg a várost, hogy a katonákat hangos lúd-gágogás verte fel.

Márton valós történeti személyként ismert. Pannóniában született, apja pedig római százados volt. Márton is katonaként került Franciaország területére, ahol keresztény hitre tért, és kolostort alapított. A legenda szerint Márton igen szerény emberként nem akart püspök lenni, ezért elbújt a libák óljában. Azok azonban hangos gágogásukkal elárulták rejtékhelyét. Innen ered a Szent Márton lúdja elnevezés. Hagyomány ezen a napon a libalakoma, mert a hiedelem úgy tartja: „aki ezen a napon libát nem eszik, egész évben éhezik”. Az erre az időre kiforrt, még kissé csípős ízű borokat pedig ezért emlegetik Szent Márton boraként is.

Báta községben ezen a napon a libalakoma mellett már 7. alkalommal szinte hagyománnyá vált a „Szent Márton napi” borünnep is.

A 2011. november 11-én megrendezett ünnepséget, játékos vetélkedő előzte meg a Művelődési Házban. Idén is szép számmal akadtak lelkes játékosok, akik örömmel vettek részt a megmérettetésen. A vetélkedőt hegybírónk, Gelencsér Sándor vezényelte le, aki évről-évre ötletes feladványokkal, borismereti kérdésekkel, humoros versikével bírja a játékosokat nevetésre és versengésre. Az idei alkalommal 4 csapat vett részt ezen a vetélkedőn. A megszokott jó hangulatot ismerve, idén már nem alakultak ki kimondott pincesorokat képviselő csapatok, így csak sorszámot viselve álltak neki a vetélkedőnek. A vándorkupát idén, a zömmel „szilosi” képviselők alkotta csapat nyerte el, megvédve tavalyi címüket.

A hat órára meghirdetett vacsora előtt számos műsorral készült a falu apraja-nagyja.

Mindenki nagy öröme a legkisebbek is részt vettek az ünnepségen. Az óvoda, lámpás felvonulással és körjátékkal készült erre a rendezvényre, mely igazán hangulatossá tette az estét. Az általános iskolások egy humoros darabbal és verssel álltak a nézők elé, még jobb hangulatot teremtve. A vacsorára váró közönség éhségét tovább növelte Szabó Bence és Barnabás zenés előadása is. A kisebbek műsora után hastáncos csoport lepté meg a jelenlévőket, több tánc erejéig.

A vacsora megkezdése előtt Dieter Hartig és felesége jóvoltából egy ízletes pálinkakóstolón vehettek részt az érdeklődők. Huszárné Lukács Rozália polgármester asszony köszöntője után pedig mindenki elfogyasztotta a bátai asszonyok által készített ízletes lakomát.

Az estét ez alatt élőzene kísérte.

Márton legendája hazánkban már a honfoglalás előtt is fellelhető volt. Büszkék lehetünk, hogy itt a 21. században is képesek vagyunk arra, hogy egy kis falu apraját és nagyját is úgy össze tudjuk kovácsolni, hogy ezt a napot ilyen színvonalasan megünnepeljük.

Wild Ágnes



## Önkormányzati hírek

### Tájékoztatás

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy továbbra is folytatódik a Művelődési Ház függönyének vásárlásához az adományok gyűjtése.

November hónapban az alábbi személyek támogatták a kitűzött célt: Dr. Horváth Kálmán 12.000 Ft; Vörös József és családja: 5.000 Ft. Támogatásukat ezúton is köszönjük.

Köszönettel fogadjuk a további támogatásokat, melyet a Polgármesteri Hivatal Gazdasági irodájában lehet befizetni.

Tisztelettel: *Huszárné Lukács Rozália*  
polgármester

## ÁMK hírei

Szeretettel várjuk iskolánkban **december 15-én délután ½ 3 órától** az érdeklődő gyerekeket és szüleiket a **Karácsonyi ügyes kezek** délutánra.

A délutánt a már ismert szekszárdi iparművész, Gulyás Éva vezeti.

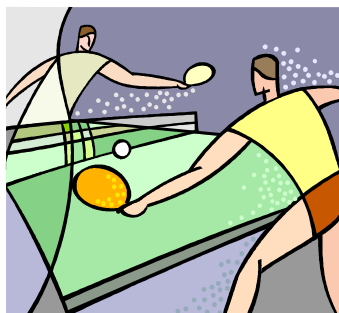
A foglalkozás díja **500 Ft**, amely két munkadarab elkészítését tartalmazza. További ajándéktárgyak készítéséhez alapanyagok vásárolhatók. A foglalkozásokon készült díszeket és ajándékokat készítőik hazavihetik.

Kérjük, **december 09-ig jelezzék** az iskolában, ha a programon szeretnének részt venni.



*Schuller Róbertné*

### Sport hírek



2011. november 18-án került megrendezésre Pincehelyen asztalitenisz sportágban a **Diák Olimpia**.

Iskolánkat 3 diák képviselte. Balogh Tamás 6. o és Nikolov Márk 8. o. tanulók egyéniben és párosban egyaránt

I. helyezést értek el. András Annamária 6. o. egyéniben III. helyezést ért.

Ezzel az eredménnyel a fiúk mindketten tovább jutottak az **országos szakaszra**, amely **2012 februárjában Budaörsön kerül megrendezésre.**

**A Diák Kupán, a III. forduló után iskolánk diákjai a II. helyen állnak.**

Az elért eredmény a következő diákok érdeme: Schaffer Ramóna, Hegedűs Márk, Nikolov Gábor, Szabó Milán 4. o., Pataki Róbert, Papdi Dominik, Vörös Balázs 5. o., Balogh Tamás, Deák Péter, Mácsik Ádám, Forgó Krisztián, Hegedűs Zsolt, András Annamária, Váradi Anett 6. o., Kalányos Szabina, Váradi Nikolett 7. o., Nikolov Márk, Székely Andrea, Link István 8. o. tanulók.

Mindenkinek gratulálunk az elért eredményhez!

*Sófalvi Erzsébet*

### Óvodai hírek

November 11-én második alkalommal rendeztük meg a Márton napi lampionos felvonulást.

A gyerekek egész héten nagy izgalommal készültek erre a napra. Minden csoportban készültek libák, színezők, ezt az eseményt jelképező dekorációk. Sok verset, mondókát és éneket tanultak a gyerekek. A nagycsoportosok készítették a felvonulásra hívogató plakátokat, amelyeket a falu több pontján helyeztünk el. Linzer téstábol libákat süttünk a nagyokkal, amiből minden óvodás kapott kóstolót.

A délutáni gyülekezéskor a vendégeket pogácsával, aprósüteménnyel és forró teával vártuk az óvodában. 5 órakor felcsillantak a fáklyák és lámpások fényei, majd zenés kísérettel, melyet Balogh László és zenekara adott, elindult a hosszú menet a Művelődési Házhoz.

A Művelődési Házban, a Márton napi rendezvényen a középsős és nagycsoportos gyerekek műsorral lepték meg a jelen lévőket. A szereplőket a Polgármester Asszony csokoládéval ajándékozta meg.

Köszönjük az óvodai Szülői Szervezet és mindenki segítségét, akik hozzájárultak a rendezvény sikeres lebonyolításához.

*Dömötörné Horváth Mária*



## Civil szervezetek hírei

### Jótekonysági est a gyerekekért!

A Szülői Szervezet idén is megrendezte szokásos éves jótekonysági estjét.

A szponzorok felkutatásában, a meghívók kihordásában, szervezésben is számíthattam az anyukákra. Igazából csak velük együtt jöhetett létre ez az egész!

Nagyon szépen köszönöm áldozatos munkájukat!

A bál előtti csütörtökön tudtam meg, hogy 330 fő helyett csak 220 embert lehet beengedni a Művelődési Házba. A létszámot ezért drasztikusan le kellett csökkentenünk, hogy hivatalosan tudjunk eljárni. Ez bizony azzal járt, hogy minden asztalfoglalót fel kellett keresnem és meg kellett kérdezni, van-e belépője. Akinek nem volt, annak sajnos már nem tudtuk adni, így csak az jöhetett, aki már megvette a belépőjét.

Sajnos, Önhibámon kívül alakult így a helyzet!

Mindezek ellenére a bál remekül lezajlott, igaz, volt

egy-két "baleset".

Azonban hétfőn reggel, amint módunk volt rá, felvultattam a Szuper-csapatomat, és gőzerővel nekiláttunk a takarításnak.

Természetesen a tisztítószereket, felmosó vödröket, szivacsokat..stb. is mi vittük. Meg is lett az eredménye: délutánra csillogott minden, szebb lett, mint előtte!

Gratulálok a takarítócsapatnak!

Mindenképpen szeretném megköszönni az önzetlen adományozóknak a sok-sok tombolatárgyat és egyéb felajánlást! Úgy a magánszemélyeknek, mint a vállalkozásoknak egyaránt.

Köszönöm, hogy mindenki ennyire szíven viselte a gyerekek sorsát!

*Lakiné Géring Szilvia*

### Bátai Kézműves Egyesület - III. Tökparádé



A Bátai Kézműves Egyesület Idén harmadik alkalommal rendezte meg a Tökparádét.

Az érdeklődők két kategóriában mérettethették meg ügyességüket és elhozhatták a kertjükben termelt legnagyobb tököket.

Mindhárom versenyszámba szép számmal jelentkeztek versenyzők.

A kertjében termelt legnagyobb tök verseny első helyezettje Vörös Balázs lett, aki a legötletesebb tökből készített alkotás kategóriában is első helyezést ért el. A legszebb tökfaj kategóriában Juhász Kitti alkotása kapta a legtöbb szavazatot.

Az Egyesület tagjai az idén kemencében sült Pózsonyi kiflivel és Trámuszttal várták az érdeklődőket.

Rendezvényünk támogatói voltak:

- ◆ Bába Község Önkormányzata
- ◆ Huszárné Lukács Rozália
- ◆ Pató- Ker 2009 Kft.- Reál üzlet
- ◆ Balogh Imre
- ◆ Kosztolányi Dezső
- ◆ Takaró János

A támogatóknak ez úton is köszönjük a segítséget!

*Takaró Antal Tímea*

### Horgász Közhasznú Egyesület hírei

2011. évben a Bátai Horgász Közhasznú Egyesület taglétszáma 210 fő ebből 45 fő gyermek, 4 fő ifjúsági és 161 fő felnőtt.

2011. 09. és 10. hónapban halasítást végeztünk mindkét tavunkba.

Felhívom a horgásztársak figyelmét hogy a **fogási naplókat legkésőbb 2012. január 10-ig** leadhatják a Zöld-ségboltban és nálam a postaládába.

Azok a horgászok akik nem adják le a megadott határidőig, a következő évben nem kaphatnak állami jegyet, továbbá a **tagdíjak befizetési határideje adott év március 31.**

Minden horgásztársamnak és az olvasóknak Békés Boldog Karácsonyi Ünnepeket, eredményekben és egészségben gazdag Boldog Új Évet kívánok!

*Vörös Szilvia*  
titkár, gazdasági veze-



## Civil szervezetek hírei

### Fazekes Alapítvány hírei

**Tárlatvezetés Sümegi Jánosné Gere Terus elmondása alapján 2009. évi „Sárközi Életmód Fotókon” kiállítás Kulturális Örökség Hivatalt elismert rendezvénye 2009. évben**

#### Égből Pottyant Menyasszony (1942)



**Rendező:** Kovács József tisztelendő

**Főszereplő:** Sümegi Jánosné (Gere Terus)

#### **Szereplők:**

**Balról felsősor:** Varga Mihály, Szabó Ferenc, Vörös Teréz, Sümegi Dénes, Szabó Teréz, Babos László, Sávicz Rozália, Sümegi László

**Balról az alsó sor:** Tóth László, Gere Terus ölében a kisbaba Máté János, Erika nővér, Gertrúd nővér, Kovács József tisztelendő, Mózes Erzsébet, Mózes József

*Móhr Jánosné*

### Bátai Kézműves Egyesület karácsonyi ajánlata

#### **Karácsonyi beigli**

A recept 2 rúd beiglihez elegendő.

#### Hozzávalók a tésztához:

½ kg liszt, 10 dkg margarin, 5 dkg porcukor, 2+1 tojás sárgája  
2 dl tej, 2 dkg élesztő. csipet só, ciromhéj reszelék ízlés szerint

#### a töltelékhez:

25 dkg darált dió és 25 dkg darált mák, 20 dkg kristálycukor  
2 dl tej, 10 dkg mazsola, 1 csomag vaníliás cukor, reszelt citromhéj

A tésztához a 2 dl langyos tejben feloldjuk a porcukrot, majd az élesztőt felfuttatjuk benne. A lisztet tálba szitáljuk, a margarint felvasztjuk. A liszthez először az élesztős tejet és a 2 tojássárgáját keverjük hozzá, majd a margarint és a csipet sőt illetve a citromhéj reszeléket. A tésztát jól összedolgozzuk: viszonylag kemény, rugalmas tésztát kell kapnunk. A tésztát meleg helyen pihentetjük, ameddig elkészítjük a töltelékeket.

A darált diót és mákot külön tálba rakjuk, és összekeverjük 10 – 10 dkg kristálycukorral és 1-1 dl tejjel. Az 1 csomag vaníliás cukrot szintén kétfelé osztjuk, és a töltelékekhez keverjük. Ha szeretjük, keverhetünk közé mazsolát és reszelt citromhéjat is.

A tésztát 2 részre osztjuk és gáztepsi méretű téglalapokat nyújtunk belőle. A töltelékkel kb. 1 cm vastagságban eloszlatjuk a tészta teljes felületén, majd óvatosan feltekerjük.

A két rudat a tepsibe helyezzük, figyelve arra, hogy sütés közben még kelnek. A beigli tetejét megkenjük az 1 tojás sárgájával, amihez 1 kanál tejet is keverhetünk, hogy még szebb színe legyen. 200 fokos sütőben kb. 50 percig, szép arany barnára sütjük.

***Boldog Karácsonyt kíván a Bátai Kézműves Egyesület!***



### Bátai Polgárőr Egyesület hírei

A Bátai Polgárőr Egyesület a november hónapban a Jótékonyági bál helyszíni biztosítását 3 fővel látta el. Labdarúgó mérkőzéseknél való részvétel 2 fővel (jegyárúsítás, a rend és a fegyelem betartatása).

Naponta járőrözés a falu területén és az Önkormányzat fakitermelésének felügyelete, őrzése 1 fővel.

*Zegnál Anasztázia titkár*

## KÖZÉRDEKŰ INFÓ:

### Polgármesteri Hivatal

#### ügyfélfogadási rendje:

H: 8.00 - 12.00

K: 8.00 - 12.00 13.00 - 16.30

Sz: ügyfélfogadás nincs!

Cs: 8.00 - 12.00

P: ügyfélfogadás nincs!

tel: 490-558 fax: 590-018

#### Pénztári nyitva tartás:

H: 8.00 - 12.00

K: 8.00 - 12.00 13.00 - 16.00

Sz: zárva

Cs: 8.00 - 12.00

P: zárva

**Orvosi Rendelő:** tel: 490-613

Dr. Lehel Péter háziorvos

Tel.: 06 30 937-90-48

Rendelési idő:

H - P: 8.00 - 12.00

K - Cs : 17.00 - 18.00

**Orvosi ügyelet Bátaszék:**

naponta 16.00 - 08.00

tel: 74/ 492-603

**Gyógyszertár ügyelet Bátaszék:**

szo - vas: 9.00 - 12.00-ig és

16.00 - 18.00-ig

**Báta Gyógyszertár:** tel: 490-541

H - Cs: 7.00- 16.00

P: 7.00 - 14.00

**Védőnő:** Hellingerné F. Márta

tel: 06 30 212-30-21

**Család gondozó:** Zoltánné Szabó

Viktória, kedden és csütörtökön

9-16-ig, Tel: 06 30 602-89-17

**Házi segítségnyújtás:**

Pilisi Zoltánné

Baloghné Silingi Adrienn

**ÁMK:** tel: 490-581

igazgató: Faidt Józsefné

**Óvoda:** tel: 490-623

vezető: Dömötörné Horváth Mária

**Posta:** tel: 590-016

H-P : 8.00 - 12.00 és 12.30 - 16.00

**Bátaszék és Vidéke Takarékszövetkezet Bártai Kirendeltsége:**

tel: 490-717 fax: 590-007

H - Cs: 7.30 - 15.30

Péntek: 7.30 - 12.00

**Falugazdász:** Parti András

Fogadási idő: kedd 8.00 - 16.00

tel: 06 70 652-34-43

**Hegybíró:** Gelencsér Sándor

Fogadási idő: kedd 8.00- 10.00

**Rendőr:** Karádi László

tel: 06 30 41-91-382

(70 33-96-735)

**Művelődési Ház és Információs**

**Pont:** tel: 590-002

H-P: 13.00 - 18.00

Szo: 14.00 - 18.00

**Könyvtár:** tel: 590-002

vezető: Szabóné Varga Renée

Cs: 14.00 - 17.00

P: 16.00- 18.00

**Állatorvos:** Dr. Szép László

tel: 06 30 226-44-33



Báta Község Önkormányzata

## Karácsonyi Jótékonysági Bált rendez

Helye: Művelődési Ház

Ideje: 2011. december 17.

Kezds: 20.00 órakor

A zenét a Sanzon Zenekar szolgáltatja.

Belépő jegy ára: 1200 Ft

A jegyek megvásárolhatók:

A Polgármesteri Hivatal titkárságán,

Mihó Beatrix ügyintézőnél (74/490-558),

**2011. december 14-ig.**

Ezen kívül lehetőség van támogató jegyek vásárlására is!

**Támogató jegy ára: 1000 Ft**

A támogatásokból befolyt összeget a Művelődési Ház színpadának felújítására fordítjuk.

A Művelődési Ház befogadóképessége miatt a jegyek eladása korlátozott.

A tombola tárgyakat, felajánlásokat előre is köszönjük.

Mindenkit várunk szeretettel!

Tisztelettel: *Huszárné Lukács Rozália sk.*  
*polgármester*

## MEGHÍVÓ

### a Nyugdíjas Egyesület tagjainak részére

Tisztelettel meghívom a **Nyugdíjasok Karácsonyára**, melyet 2011. 12.19-én tartunk Bátán.

Helyszín: Művelődési Ház (7149 Báta, Zrínyi u. 2.)

Időpont: 15.00 órakor

Megjelenésére feltétlenül számítok

Kérem részvételi szándékát szíveskedjen **2011.12.15-én (csütörtök) 12 óráig** jelezni telefonon a 74/490-558-as telefonszámon a Polgármesteri Hivatal Titkárságán, Mihó Beatrix ügyintézőnél, vagy a Bártai Nyugdíjas Egyesület vezetőjénél, Tóth Zoltánnánál. (74/678-151, 06/20/342-21-12)

Amennyiben részvételi szándékát nem jelzi a rendezvényen nem tudjuk fogadni!

A rendezvény a Huszár család támogatásával valósul meg.

*Tóth Zoltánné*  
*Nyugdíjas Egyesület vezetője*



## MEGHÍVÓ

Báta Község Önkormányzata sok szeretettel meghívja Önt és kedves családját december 22-én délután 15 órakor a Művelődési Házban tartandó Falukarácsonyra!

Tisztelettel: *Huszárné Lukács Rozália sk.*  
*polgármester*